



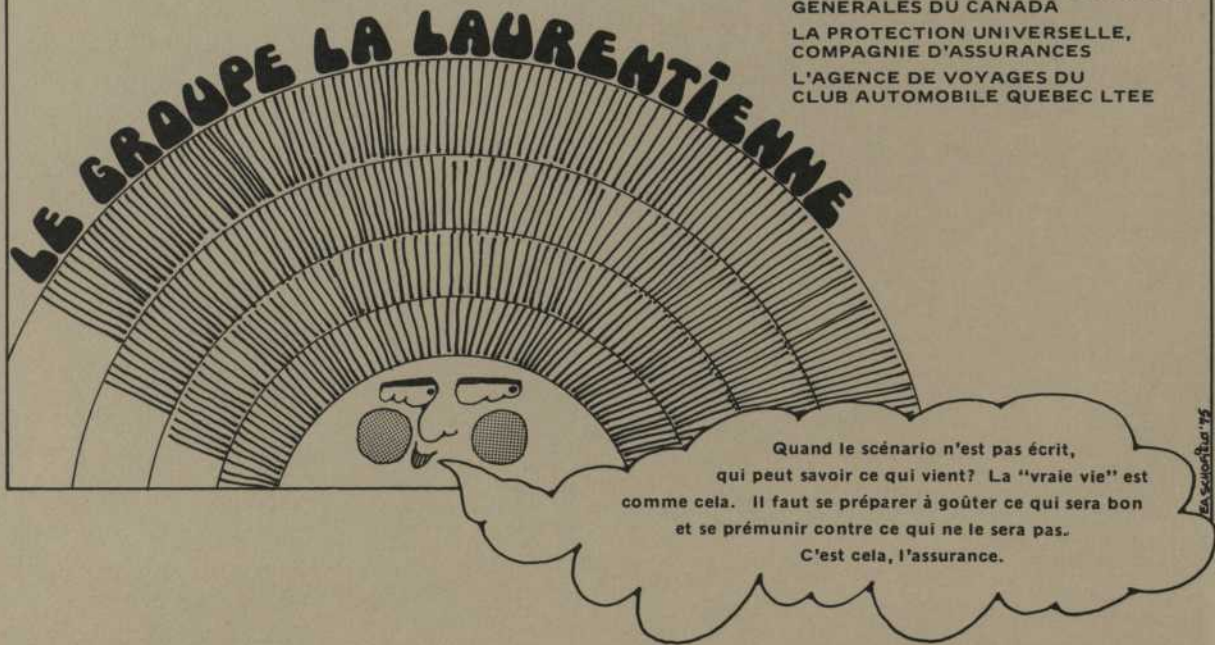
théâtre de la  
feniére

Qu'il est donc ardu de faire sortir de terre la cité de demain pour la société d'après-demain, quand il faut se servir de techniques et des financements d'hier, en respectant la législation d'avant-hier! (Bijhouver)

# LE GROUPE LA LAURENTIENNE

LA LAURENTIENNE,  
COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE  
LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU  
CLUB AUTOMOBILE DE QUEBEC  
LA PAIX COMPAGNIE D'ASSURANCES  
GENERALES DU CANADA  
LA PROTECTION UNIVERSELLE,  
COMPAGNIE D'ASSURANCES  
L'AGENCE DE VOYAGES DU  
CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE

On inflige à certains des réductions de peine. On a vu quelquefois réduire de moitié les peines perpétuelles. (Me Floriot)



Quand le scénario n'est pas écrit, qui peut savoir ce qui vient? La "vraie vie" est comme cela. Il faut se préparer à goûter ce qui sera bon et se prémunir contre ce qui ne le sera pas. C'est cela, l'assurance.

LE MOT DU DIRECTEUR

18ième SAISON



Du 2 août au 14 septembre incl.

Georges Delisle présente:

"L'IDÉE D'ÉLODIE"

Comédie en quatre actes de Michel André et  
Roger Bernstein

Décor: Bernard Pelchat  
Mise en scène: Georges Delisle

La Fenêtre est membre de l'Association des  
Directeurs de Théâtre du Québec.

La Fenêtre est subventionnée par le Ministère des  
Affaires culturelles du Québec.

Président directeur général: Georges Delisle  
Conseiller juridique: Me Alex. Lesage  
Vérificateur: Léon Chabot, c.a.

Renseignements: 872-1424

Je m'étonne toujours que le Syndicat d'Initiative de Chicago ne publie pas une annonce ainsi rédigée: "Gangsters de tous les pays, venez parachever vos études chez nous pour obtenir votre doctorat."

Comme le temps finira par nous tuer, que diriez-vous de nous venger de lui par anticipation?

Elle se consacre entièrement et exclusivement à la charité. Je veux dire à la charité bien ordonnée.

COURTAGE IMMOBILIER  
PRÊTS HYPOTHÉCAIRES  
ÉVALUATION

**FORTIN, DELAGE & ASSOCIÉS INC.**

220 EST, GRANDE-ALLÉE, QUÉBEC 4

MARCEL FORTIN, B.A., F.R.I.  
PRÉSIDENT

BUR.: 522-5631  
RÉS.: 658-2480

Un con ne croit pas nécessairement en Dieu, mais croit toujours en sa femme. . . Le con!  
(San-Antonio)

tout le monde  
aime nos prix  
sauf nos concurrents

ANC.-LORETTE 872-2874

**Fernand**  
**Morissette**  
TOUT SOUS UN MÊME TOIT INC.

**BOIS MATÉRIAUX RÉNOVATION**

4245, Boul. Hamel VILLE ANC.-LORETTE

## LE MOT DU DIRECTEUR

Lorsque j'étais jeune, je me souviens, les enfants n'avaient pas le droit de se mêler à la conversation des adultes. Il m'a fallu attendre longtemps, trop longtemps, pour pouvoir dire ce que je voulais.

Maintenant que La Fenière a dix-huit ans, l'âge adulte au Québec, elle peut parler plus librement. Elle peut, par exemple, protester contre ceux qui téléphonent pour réserver des places, qui ne viennent pas, et n'avertissent pas de leur impossibilité de se rendre. Puisqu'il est si facile de réserver, il est aussi facile de se décommander. Car, c'est injuste! Injuste pour le public que nous refusons et injuste pour le théâtre qui se voit priver de revenus nécessaires. Donc, réservez par téléphone si vous voulez, mais prenez la peine de nous rappeler si un événement imprévu vous empêche de vous rendre à La Fenière.

Un mot encore à propos du stationnement. Nous l'avons organisé pour que les premiers arrivés soient les premiers partis. Aidez-nous à prévenir les accidents en suivant la direction unique vers la sortie. N'oubliez pas aussi que le spectacle commence à neuf heures précises. C'est un respect que l'on doit au public de commencer à l'heure.

Je profite aussi de l'occasion pour vous remercier d'être venu à La Fenière ce soir. C'est grâce à vous si nous présentons, en 1975, notre dix-huitième saison. A la prochaine.

Georges Delisle.

Pourquoi mentir pour des bagatelles? Il ne faut mentir que lorsqu'il s'agit d'une couronne ou de sa maîtresse.  
(Voltaire)

Si les super-marchés vendaient des éléphants à perte, il y a bien peu de maisons où l'on n'en trouverait pas.

Tout vers, toute phrase  
qui a besoin d'explica-  
tion, ne mérite pas qu'on  
l'explique.  
(Voltaire)

Avez-vous remarqué que  
les gens très occupés ont  
toujours le temps de vous  
expliquer qu'ils sont trop  
occupés?  
(René Arthur)

l'occasion  
est toujours propice  
à la dégustation  
d'une

# BRADOR

la plus-que-bière  
signée  
MOLSON

"LA MAISON DU VERRE"



186, RUE ST-PAUL

QUÉBEC 2, P. Q.

692-1990

**nous fournissons les fenêtres. . .**



TÉL.: 681-6021

**jean-paul marcotte inc.**

687, PIERRE-BERTRAND,

QUÉBEC 8, P. Q.

AGENT MANUFACTURIER ET DISTRIBUTEUR

**. . . nous les décorons**

Quand je fais ma déclaration d'impôt, je fais preuve de beaucoup d'esprit déductif.  
(René Arthur)

On nous exagère de petits succès et on nous accable de grands impôts.  
(Voltaire)

Jamais de paix avec un  
sot méchant: pour peu  
qu'on soit honnête, ils  
prétendent qu'on les  
craint.  
(Voltaire)

HOMMAGES DE :



**LA COMPAGNIE DES CIMENTS  
DU ST-LAURENT**

**Tél.: 663-7831**

**Boulevard Ste-Anne, Québec 5**

Si les cons n'existaient  
pas, il ne faudrait surtout  
pas les inventer.  
(San-Antonio)

Gracieuseté de

**Schweppes**  
TRADE MARK BQCB



**robert fiset enr.**

1551, RUE ST-PAUL, ANCIENNE-LORETTE.

**REMBOURRAGE - TRANSFORMATION  
MEUBLES NEUFS - DRAPERIES - TAPIS  
COUVRE-LITS**

**TÉL.: 872-7955**

**Tout pour l'homme élégant**

**LAURENT HARVEY INC.**

2750, CHEMIN STE-FOY

(Face à l'Hôpital Laval)

**TÉL.: 651-5913**

**Vos conseillers en Mode masculine**

**Claude et Bernard Carmichaël**

Il n'existe qu'une façon  
de résister à la tentation:  
c'est de l'éprouver en pu-  
blic.  
(René Arthur)

Dire que si le maréchal  
Pétain s'était appelé  
Ferrant, l'histoire de la  
France eût été changée.

L'amour qui vit dans les orages et croît souvent au sein des perfidies, ne résiste pas toujours au calme de la fidélité.  
(Rivarol)

*«De tous les arts qui recherchent la renommée, celui de l'acteur est le plus incertain.» Sheridan*

Nous sommes tous acteurs . . .

# ASSUREZ-VOUS



LA SOCIÉTÉ D'ASSURANCE DES CAISSES POPULAIRES  
100 est, route trans-canada, lévis, province de québec

## **GENRES D'ASSURANCES :**

Incendie, risques multiples, assurance chaudières,  
responsabilité personnelle, civile, patronale, vol, automobile.

Je perds mes dents, je meurs en détail.  
(Voltaire)

Tous, sont invités à venir visiter nos nouveaux locaux. . .

Un dépôt à votre Caisse vous rapporte plus et favorise  
le développement économique de votre ville. . .

## "PROGRESSONS AVEC LA CAISSE"

Caisse Populaire Ancienne-Lorette  
1638, Notre-Dame  
Ancienne-Lorette, P.Q.

872-1445

*Aldée Audet, Directeur.*

Il est de l'intérêt de la  
Providence que la vertu  
soit quelquefois récom-  
pensée.  
(Voltaire)

Il est capable de tout  
pour de l'argent. . .  
même d'une bonne  
action.

Il y en a qui sont bons perdants et d'autres qui sont de mauvais acteurs.

Centre de la Fondation  
Théâtre

Les vertus que nous pouvons avoir nous ont été prêtées et nous devons les rendre intactes à notre mort, afin qu'elles puissent servir à d'autres.  
(Sacha Guitry)

*De tous les arts la renommée.*  
**MICHEL ANDRÉ**

Fils de l'acteur Marcel André. Fait ses débuts de comédien en 1939 et obtient cette année là, le Prix Rejane de Théâtre.

Mobilisé un mois plus tard. Prisonnier en 1940, il s'évade d'Allemagne et rejoint en Angleterre les Forces françaises libres. De cette aventure a été tiré le film "Les évadés", (grand prix du cinéma français 1955), que Michel André interprète aux côtés de Pierre Fresnay et François Perier.

Après la guerre, il joua la comédie presque sans interruption pendant neuf ans.

MICHEL ANDRÉ a écrit:

Le coin tranquille 1954; Virginie 1956; De passage à Paris 1958; La toile d'araignée (Agatha Christie) 1959; De doux dingues 1960; Le petit bouchon 1961; L'idée d'Elodie 1962; La bonne planque 1962; Ouah! ouah! 1965; Vacances pour Jessica 1966; Seuls les Tilleuls mentent 1968; Pour Karine 1969; Deux imbéciles heureux 1970.



**LES EVALUATEURS**

**DIAMANT, POTVIN, LÉGARÉ, AUDISIO, BOIVIN & ASSOCIÉS**

Evaluation municipale, expropriation et tout genre d'évaluations

Pour interurbain sans frais d'appel, composez: 1-800-463-2848

Ils ne savent pas tout ce  
qu'il faut avoir de bon  
sens pour oser n'avoir  
pas le sens commun.  
(Alfred de Musset)

## L'IDEE D'ELODIE

Comédie en quatre actes de Michel André et Roger Bernstein.

### Personnages (Par ordre d'entrée en scène)

Elodie:	Rachel Lortie	Mise en scène:	Georges Delisle
Alain:	Serge Hamelin	Décor:	Bernard Pelchat
Denise:	Johanne Coté	Décor peint avec la peinture	"NATIONAL"
Pascale:	Danielle Fiset	Collaboration de l'Académie de Danse	Valentino
Patrick:	Thomas Donohue	pour le tango du 3 <sup>e</sup> acte.	
La mère:	Yolande Binet		
Norbert:	Pierre Brisset des Nos		

N.B.: Pas d'entracte entre le 3<sup>e</sup> et le 4<sup>e</sup> acte.



Planification, fusion, finance, taxation, recherche socio-économique

501, Grande-Allée est, Québec G1R 2J5

Téléphone: 529-4521

J'ai été persécuté fort  
au-delà de mon mérite.  
(Voltaire)

Si les sots pouvaient se faire une idée des souffrances qu'ils font endurer, ils nous plaindraient.

*Avec les hommages du restaurant:*

# Le Marie Antoinette

VOTRE HÔTESSE AU QUÉBEC

4050 Boul. Hamel, coin Boul. Duplessis

7 AUTRES RESTAURANT DANS LE QUÉBEC MÉTRO

Un alcoolique qui ne boit pas ne fait que supprimer les symptômes de sa maladie.

(René Arthur)

EUDINIQUÉ  
VISION/SANTÉ  
\* 2 100  
510 BL. CHAREST EST  
MANGÉ-CARON  
RUE DE LA  
ADMINISTRATION  
529-2884  
\* 100

“L'engagement, l'effort et la participation  
de chacun sont des conditions essentielles  
dans la coopération.”



VOTRE CAISSE POPULAIRE DESJARDINS

opticien  
d'ordonnances  
economie freedom

Traiter son prochain de  
con n'est pas un outrage,  
mais un diagnostic.  
(San-Antonio)

On demandait un jour à  
Fontenelle s'il n'avait  
jamais envie de se marier.  
Il a répondu: "Si quelque-  
fois... le matin."

On aura beau faire:  
quand une nation se met  
à penser, il est impossible  
de l'en empêcher.  
(Voltaire)

PLACE FLEUR-DE-LYS  
GALERIES CANARDIÈRE  
SEARS, LAURIER  
VILLAGE NORMAND  
MAIL ST-ROCH  
SEARS, LÉVIS  
PARC SAMUEL HOLLAND  
441, ST-VALLIER O.  
(ANGLE BAYARD)  
4471, 1ÈRE AVENUE  
(ANGLE 45IÈME)  
CENTRE JADIS



**POLYCLINIQUE  
VISION/SANTÉ**

**210, BL. CHAREST EST  
(ANGLE CARON)  
QUÉBEC, G1K 3H1**

**529-1714**

**ADMINISTRATION**

**529-2964**

En politique, il faut don-  
ner ce qu'on n'a pas et  
promettre ce qu'on ne  
peut pas donner!  
(Louis XI)

**robert laforce**

**opticien  
d'ordonnances**

★ 2 LOCAUX POUR MIEUX VOUS SERVIR ★



## La Caisse Populaire de Québec-Est

• SIÈGE SOCIAL •  
510 EST, RUE ST-FRANÇOIS  
QUÉBEC 2  
TÉL.: 522-1212

• SUCCURSALE •  
VILLAGE DE L'ANSE  
81, DORCHESTER SUD  
QUÉBEC 2  
TÉL.: 522-2121

*Yvan Caron, directeur*

★ ENSEMBLE ON Y GAGNE ★

L'échec, c'est la réussite  
du con.  
(San-Antonio)

Deux hommes trahis par  
la même femme sont un  
peu parents!  
(Alfred Capus)

Je veux bien être embêté  
par les femmes... mais  
pas tout le temps par la  
même.

(Alfred Capus)

Du 2 août au 14 septembre incl.

## L'IDÉE D'ÉLODIE

Comédie en 4 actes de  
Michel André et Roger Bernstein.

En écrivant des comédies, ma seule  
"intention" est de faire rire le public. J'espère  
qu'il s'amusera en allant voir "L'idée  
d'Élodie".

Mon point de départ? Une jeune femme  
décide de divorcer après deux ans de mariage.  
Mais elle n'abandonne pas le domicile conjugal.  
Son mari non plus. Ils conviennent de vivre  
librement dans un appartement coupé en  
deux par une "frontière".

Ce qui s'ensuit est beaucoup trop compliqué  
pour que je puisse le résumer en quelques lignes.

Bien amicalement à vous

Michel André

As-tu remarqué les pro-  
grès que fait l'ignorance  
en ce moment?

(Tristan Bernard à Sacha  
Guitry)

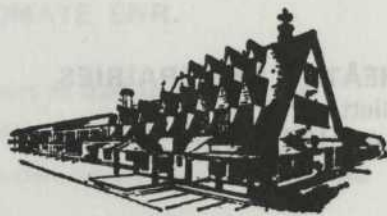
Meilleurs vœux de succès

*Créations  
Suzanne Inc.*

869, St-Jean

HAUTEMENT SPÉCIALISÉES  
POUR MARIAGE  
MÈRE DE LA MARIÉE  
ROBES—MANTEAUX—COSTUMES  
IMPORTÉES D'EUROPE  
SPÉCIALITÉ: VÊTEMENTS DE SPORT.  
529-9757

Meilleurs vœux de succès



Le rendez-vous  
"après théâtre":  
**BAR DU CHATEAU NANCY**  
**LE RESTAURANT NANCY**  
Spécialité: **BANQUETS**

Les honnêtes femmes sont  
inconsolables des fautes  
qu'elles n'ont pas com-  
mises.  
(Sacha Guitry)

Il arrive à un con d'avan-  
cer, mais seulement à  
reculons.  
(San-Antonio)

La parole a été donnée  
à l'homme pour déguiser  
sa pensée!  
(Talleyrand)

# VISITEZ LES AUTRES THÉÂTRES D'ÉTÉ

## THÉÂTRE DES PRAIRIES

Joliette

"LA LIBELLULE"

## THÉÂTRE DES MARGUERITES

Trois-Rivières Ouest

"C'EST MALIN" de Fulbert Janin.

## L'ESCALE

"L'été s'appelle Julie" de Marcel Dubé.

## THÉÂTRE DE MARJOLAINE

Eastman

Une création de Jean Besré et Albert Millaire,  
musique originale de Cyrille Beaulieu.

## THÉÂTRE DE SUN VALLEY

"O MES AIEUX" de José André Lacour.

## THÉÂTRE DE L'ILE ?

BEAUMONT ?

Sur vingt personnes qui  
parlent de nous, dix-  
neuf en disent du mal —  
et la vingtième qui en  
dit du bien, le dit mal!  
(Rivarol)



## SERVICE DIPLOMATE ENR.

Les plus grands traiteurs du Québec métropolitain.

Plus de 20 salles de réception à votre disposition.

Service de banquets extérieurs et réceptions à domicile.

Cuisine et bureau: Centre paroissial Limoilou

801, 4ième Rue, Québec

Tél.: 522-7191

Tout homme qui, à quarante ans, n'est pas misanthrope n'a pas aimé les hommes!  
(Chamfort)

Chamfort parlant d'un homme qui était énorme: "Il a été créé et mis au monde pour montrer jusqu'où peut aller la peau humaine.

Au moins la star de  
Hollywood qui disait  
qu'elle ne portait que du  
parfum en guise de pyja-  
ma, ne cachait pas son...  
jeu.



**chrc no1**

A force d'expliquer quel-  
que chose, on n'y com-  
prend plus rien.  
(Jules Renard)



## Ville de l'Ancienne-Lorette

Marcel Pageau, *maire*

*échevins*

Paul-André Robitaille  
André Côté  
Michel Côté

Lucien Drolet  
Marcel Drolet  
Jacques Gosselin

Le pays du mariage a  
ceci de particulier que  
les étrangers ont envie  
de l'habiter et que les  
habitants naturels vou-  
draient en être exclus.  
(Charles du Fresny)

Les curés sont consolés  
de n'être pas mariés  
quand ils entendent les  
femmes se confesser.  
(A. Salacrou)



---

C'est du meilleur

---

c'est du Maurier

---